



S00GP006J8JN

n á r o d n í g a l e r i e



v Praze



S00GP006JD0Z

201800051

**SMLOUVA O VÝPŮJČCE Č. J. NG 2495/2017**

ve smyslu § 2193 a násl. občanského zákoníku 89/2012 Sb.

níže „Smlouva“

**Národní galerie v Praze**

Staroměstské náměstí 12, 110 15 Praha 1

zastoupená Evou Balaščíkovou, ředitelkou

Sekce evidence, administrace a ochrany sbírkového fondu

IČ: 00023281

DIČ: CZ 00023281

níže „Půjčitel“

a

**Město Telč**

nám. Zachariáše z Hradce

zastoupeno Mgr. Romanem Fabešem, starostou

IČ: 00286745

DIČ: CZ 00286745

níže „Vypůjčitel“

uzavírají tuto výpůjční Smlouvu.

**1. Předmět Smlouvy**

Půjčitel přenechává touto Smlouvou Vypůjčiteli k bezplatnému dočasnému užívání umělecká díla, ke kterým má příslušnost hospodařit na základě zák. č. 122/2000 Sb., podrobně uvedená v příloženém seznamu o 3 stranách celkem, který je nedílnou součástí této Smlouvy (příloha č. 1), za účelem vystavení.



## 2. Práva a povinnosti smluvních stran

- I. Předmět výpůjčky smí být užit vzhledem k jeho skutečné i právní povaze jen k účelům uvedeným v čl. 1. této Smlouvy. S předmětem výpůjčky nesmí být bez souhlasu Půjčitele jakýmkoliv způsobem disponováno mimo účel stanovený v této Smlouvě, zejména jej nelze přemísťovat nebo dále přenechat k užívání jinému.
- II. Bez písemného souhlasu Půjčitele nesmějí být na vypůjčených dílech prováděny restaurátorské zásahy. Rovněž nelze bez svolení Půjčitele měnit a zásadně upravovat adjustace.
- III. Jakákoli plánovaná manipulace s předmětem výpůjčky (svěšení, přemístění či jakékoli jiné fyzické nakládání s předmětem výpůjčky) musí být oznámena Půjčiteli. Je výhradně na rozhodnutí Půjčitele, zda manipulaci s předmětem výpůjčky schválí, a zda bude manipulaci přítomen zaměstnanec Půjčitele, který provede kontrolu stavu předmětu výpůjčky. Vypůjčitel smí manipulovat s předmětem výpůjčky bez předchozího souhlasu Půjčitele pouze v naléhavých případech, ve kterých by mohlo dojít k jeho ohrožení.
- IV. Vypůjčitel se zavazuje uhradit veškeré náklady spojené s realizací výpůjčky.
- V. V případě že Půjčitel věc nevyhnutelně potřebuje z důvodu, který nemohl při uzavření této Smlouvy předvídat nebo Vypůjčitel výpůjčku neužívá řádně nebo věc užívá v rozporu s čl. 1 této Smlouvy, může Půjčitel žádat okamžité vrácení díla i před uplynutím smluvené doby bez jakéhokoli dalšího nároku ze strany Vypůjčitele.

## 3. Pojištění a odpovědnost za škodu

- I. Smluvní strany se dohodly, že předmět výpůjčky bude pojištěn na transporty tam i zpět, přičemž Vypůjčitel hradí toto pojištění a ručí za jakákoliv poškození, znehodnocení, zkázu nebo ztrátu, ať vznikly jakýmkoliv



způsobem, až do výše příslušné pojistné hodnoty uvedené v této Smlouvě, a to od okamžiku převzetí až do vrácení díla Půjčiteli.

- II. Vypůjčitel se zavazuje předložit pověřeným pracovníkům Půjčitele certifikát o pojištění předmětu výpůjčky před jejím převzetím.
- III. V případě změny stavu, poškození, zničení nebo ztráty díla tvořícího předmět výpůjčky je Vypůjčitel povinen okamžitě informovat Půjčitele. O takové události musí být vyhotoven písemný protokol, který podepíší zástupci obou smluvních stran. Půjčitel je oprávněn v takovém případě vyslat na místo, kde se poškozené dílo nachází svého zaměstnance, a to na náklady Vypůjčitele. V případě zničení nebo ztráty předmětu hradí Vypůjčitel pojistnou hodnotu díla uvedenou v této Smlouvě. V případě změny stavu nebo poškození díla vyčíslí Půjčitel náhradu poškození díla formou peněžního plnění, kterou uhradí Vypůjčitel; pokud Vypůjčitel s výší finančního plnění do čtyř týdnů vyjádří nesouhlas, bude výše peněžního plnění určena znalcem jmenovaným společně oběma smluvními stranami, ev. příslušným soudem.

#### **4. Přeprava předmětu výpůjčky**

Přepravu předmětu výpůjčky na místo určení a zpět na místo vrácení nebo tam, kam Půjčitel určí, obstará Vypůjčitel na svůj náklad a nebezpečí. Vypůjčená umělecká díla musejí být při přepravě doprovázena odpovědným pracovníkem Vypůjčitele.

Předmět výpůjčky bude přepravován v klimatizovaném prostoru při teplotě  $20 \pm 2^{\circ}\text{C}$ , odpruženým vozem speciálně upraveným pro přepravu uměleckých děl, v balení do měkkého materiálu (bublinové folie) a vrstvy pevného kartonu.

#### **5. Předání a převzetí předmětu výpůjčky**

- I. Půjčitel předá Vypůjčiteli předmět výpůjčky v objektu Půjčitele, nebo na místě předem určeném, přičemž bude sepsán předávací protokol, podepsaný oběma stranami Smlouvy.

- II. Nevrátí-li Vypůjčitel předmět výpůjčky (resp. vybraná díla z předmětu výpůjčky) přímo Půjčiteli, nýbrž s jeho souhlasem je předá dalšímu Vypůjčiteli, zašle Vypůjčitel uvedený v této Smlouvě bez prodlení Národní galerii v Praze protokol o předání děl, z něhož bude zřejmé, od kdy přebírá odpovědnost za díla další Vypůjčitel a v jakém stavu byla díla předána. Půjčitel souhlasí s tím, aby předmět výpůjčky byl za účasti odpovědného pracovníka Půjčitele předán dalšímu Vypůjčiteli, a to Městskému muzeu a galerii Hořice.
- III. Nebude-li určeno jinak, zavazuje se Vypůjčitel vrátit předmět výpůjčky Půjčiteli v termínu dohodnutém ve Smlouvě, a to do objektu Půjčitele, v němž jej převzal.

## 6. Reprodukce

- I. Vypůjčitel bere na vědomí, že se v případě předmětu výpůjčky jedná o předměty značné kulturní hodnoty a že je Půjčitel povinen nakládat s nimi dle zák. č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích.
- II. Půjčitel souhlasí s užitím snímků Předmětu výpůjčky z oficiální databáze Půjčitele, která je dostupná na <http://sbirky.ngprague.cz/>, a to v katalogu výstavy a dalších odborných materiálech.
- III. V případě dalšího užití snímků Předmětu výpůjčky, včetně propagace výstavy a komerčního užití, se Vypůjčitel zavazuje o svém záměru užití snímků předem informovat Půjčitele.
- IV. Pokud nejsou snímky Předmětu výpůjčky dostupné v oficiální databázi Půjčitele, fotografie pro katalog výstavy i další publikace k výstavě poskytne Půjčitel Vypůjčiteli proti úhradě.



- V. Užití poskytnutých fotografií není dovoleno bez předchozího souhlasu držitele autorských práv k dílům.
- VI. S výjimkou celkových fotografických záběrů výstavy nesmí Vypůjčitel fotografovat žádný z vypůjčených předmětů ani nesmí umožnit fotografování dalším osobám. Zákaz dle předchozí věty se nevztahuje na fotografie pořizované návštěvníky pro soukromé (nekomerční) účely bez použití blesku a vedlejších technických zařízení (selfie tyče, stativy, dodatečné osvětlení, atd.).
- VII. Vypůjčená díla nesmějí být bez výslovného souhlasu Půjčitele fotografována, filmována, ani jinak reprodukována, s výjimkou celkových záběrů interiéru.

### 7. Zvláštní ujednání

Vypůjčitel bere na vědomí praxi v oblasti půjčování uměleckých děl a zavazuje se, že zašle Půjčiteli 2 plakáty, 2 pozvánky na výstavu a dále zašle 2 výtisky katalogu nebo jiné tiskoviny k výstavě knihovně Národní galerie v Praze, a to nejpozději do dvou měsíců od jejich vydání.

### 8. Výstavní podmínky

- I. Výstavní podmínky: díla budou vystavována v stabilních klimatických podmínkách dle standardů ICOM a ICCROM, tj. při teplotě  $20 \pm 2^{\circ}\text{C}$  a relativní vlhkosti vzduchu  $50 \pm 5\%$ . Díla uvedená v příloze smlouvy pod pořadovým číslem 3 a 4 budou vystavována ve vitríně nebo pod poklopem.
- II. Po celou dobu výpůjčky budou klimatické podmínky kontinuálně monitorovány a jejich záznam bude společně s vráceným předmětem výpůjčky předán Půjčiteli. Záznam bude též zaslán na emailovou adresu kontaktní osoby uvedené příloze této Smlouvy, do pěti pracovních dnů od navrácení předmětu Půjčiteli.



- III. Půjčitel má právo kontrolovat po celou dobu trvání výpůjčky výstavní podmínky. V případě porušení výstavních podmínek je Půjčitel oprávněn výpůjčku předčasně ukončit.
- IV. Vypůjčitel je povinen zajistit po celou dobu výpůjčky ochranu a bezpečnost předmětu výpůjčky, tj. zejména denní a noční ostrahu, bezpečné upevnění exponátů a dodržení klimatických podmínek instalace uměleckých děl.

### **9. Uvedení Půjčitele**

Vypůjčitel je povinen v katalogu i ve všech dalších tiskovinách, na výstavních štítcích a všech dalších informačních formách uvádět název Půjčitele, Národní galerie v Praze.

### **10. Uveřejnění Smlouvy v registru smluv**

Tuto Smlouvu dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zveřejní pouze Půjčitel. Příloha č. 1 této Smlouvy má důvěrnou povahu z důvodu zájmu na ochraně kulturního dědictví a sbírek Půjčitele a též obchodního tajemství Půjčitele a není určena ke zveřejnění. Provede-li zveřejnění přílohy č. 1 této Smlouvy Vypůjčitel, odpovídá Půjčiteli bez omezení za veškerou újmu, která Půjčiteli v souvislosti s tímto neoprávněným zveřejněním vznikne a Půjčitel je dále oprávněn od této Smlouvy odstoupit. Považuje-li druhá smluvní strana některé informace uvedené v této Smlouvě za informace, které nemají být uveřejněny v registru smluv dle zákona o registru smluv, je povinna na to Národní galerii v Praze současně s uzavřením této Smlouvy písemně upozornit.

### **11. Závěrečná ustanovení**

- I. Tato Smlouva se vyhotovuje ve 2 paré, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.

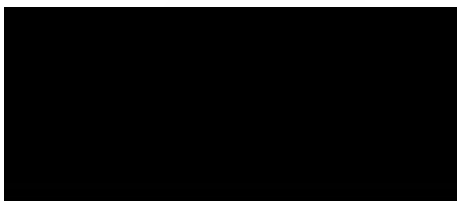


- II. Není-li touto Smlouvou stanoveno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
- III. Smlouvu je možno měnit či doplňovat pouze písemnými dodatky podepsanými oběma stranami.
- IV. Obě strany si Smlouvu přečetly, s jejím obsahem bez výhrad souhlasí, na důkaz čehož připojují své podpisy.
- V. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu / dnem uveřejnění v registru smluv.

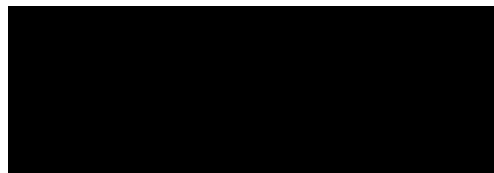
## 12. Podpisy

V Praze dne ..... 07-03-2018 .....

V ..... Telč ..... dne 26.1.2018



Eva Balaščíková  
ředitelka Sekce evidence,  
administrace a ochrany sbírkového fondu  
Půjčitel



Mgr. Roman Fabeš  
starosta města Telče  
Vypůjčitel

